

## X 210 FFP2 R D

- (PL) Deklaracja zgodności
- (EN) EU Declaration of Conformity
- (DE) EU-Konformitätserklärung
- (FR) Déclaration de conformité UE
- (ES) Declaración de conformidad de la UE
- (SLO) Izjava EU o skladnosti



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. Środek ochrony indywidualnej **X 210 FFP2 R D**
2. Nazwa i adres producenta:  
**Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polska**
3. Niniejszą deklarację zgodności wydaję się na wyłączną odpowiedzialność producenta : **Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polska**
4. Przedmiotem deklaracji jest **półmaska filtrująca X 210 FFP2 R D** do ochrony układu oddechowego przed cząstkami.
5. Przedmiot deklaracji opisany w p.4. jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego : **Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG.**
6. **Półmaska filtrująca X 210 FFP2 R D** spełnia wymagania normy zharmonizowanej PN-EN 149+A1:2010 (EN 149:2001+A1:2009) oraz spełnia wymagania zawarte w §221 Rozporządzenia Ministra Energii z dnia 23 listopada 2016 r. w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących prowadzenia ruchu podziemnych zakładów górniczych: "Niedopuszczalne jest stosowanie w atmosferze zagrożonej wybuchem środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego mogących: 1) być źródłem iskry lub łuku elektrycznego, spowodowanych elektrycznością statyczną lub uderzeniem, 2) spowodować zapłonu mieszaniny wybuchowej" (Dz. U. 2017, poz. 1118.)
7. Jednostka notyfikowana **Centralny Instytut Ochrony Pracy-Państwowy Instytut Badawczy, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa – Nr 1437** przeprowadziła badanie UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE nr **UE/94/2019/1437** wydanie 2.
8. W stosownych przypadkach ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł C2), pod nadzorem jednostki notyfikowane **Centralny Instytut Ochrony Pracy-Państwowy Instytut Badawczy, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa – Nr 1437**

Podpisano w imieniu : **Oxyline Sp. z o.o.**

**Pabianice 16 września 2022 r.**

  
**Arkadiusz Dziębowski**  
prezes zarządu



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Personal protective equipment **X 210 FFP2 R D**
2. Manufacturer's name and address:  
**Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, POLAND**
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:  
**Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, POLAND**
4. Object of the declaration is the **filtering half-mask X 210 FFP2 R D** to protect the respiratory system against particles.
5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: **Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of March 9, 2016. on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686 / EEC.**
6. **Filtering half-mask X 210 FFP2 R D** meets the requirements of the harmonized standard EN 149:2001+A1:2009 and meets the requirements of §221 of the Regulation of the Minister of Energy of November 23, 2016 on detailed requirements regarding the operation of underground mining plants: "It is unacceptable to use personal protective equipment as well as work clothing and footwear in an explosive atmosphere that may: 1) be a source of an electric spark or arc caused by static electricity or impact, 2) cause the ignition of an explosive mixture" ( Journal of Laws of 2017, item 1118)
7. Notified body **Central Institute for Labor Protection - National Research Institute, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warsaw** - No. 1437 conducted the EU test (module B) and issued EU type examination certificate No. **UE/94/2019/1437**, edition 2.
8. Where appropriate, PPE is subject to a type-conformity assessment procedure based on quality assurance of the production process (module C2), under the supervision of notified bodies **Central Institute for Labor Protection-National Research Institute, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warsaw - No. 1437**

Signed : **Oxyline Sp. z o.o.**

**Pabianice 16 September 2022**

  
**Arkadiusz Dziębowski**  
 President

**OXYLINE Sp. z o.o.**  
 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23  
 tel. 42 215-10-68, 42 203 203 5  
 fax 42 203 203 1  
 NIP 7692143818, Regon 100482830



## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. Persönliche Schutzausrüstung: Filterhalbmaske **X 210 FFP2 R D**
2. Bezeichnung und Anschrift des Herstellers:  
**Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polska**
3. Diese Konformitätserklärung wird in ausschließlicher Verantwortung des Herstellers: **Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polska**
4. Gegenstand dieser Konformitätserklärung ist die **Filterhalbmaske X 210 FFP2 R D** um die Atemwege gegen Partikel zu schützen.
5. Gegenstand dieser Konformitätserklärung nach Nr. 4 entspricht den entsprechenden Anforderungen der harmonisierten EU-Gesetzgebung: **der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates.**
6. **Die Filterhalbmaske X 210 FFP2 R D** erfüllt die Anforderungen der harmonisierten Norm EN 149:2001+A1:2009 sowie die Anforderungen nach § 221 der Verordnung des Ministers für Energie vom 23. November 2016 über detaillierte Anforderungen an den Betrieb von unterirdischen Bergbauwerken: „Es ist nicht zulässig, persönliche Schutzausrüstungen sowie die Arbeitskleidung und das -schuhwerk in einer exgefährdeten Atmosphäre zu gebrauchen, soweit diese Mittel 1) Ursache für Funken oder einen elektrischen Bogen infolge der der statischen Elektrizität oder eines Schlages sein, 2) zur Entzündung eines explosionsfähigen Gemischs führen können“ (GBl. 2017, Pos. 1118).
7. Benannte Stelle Zentralinstitut für Arbeitsschutz - Nationales Forschungsinstitut, Czerniakowska 16, 00-701 Warschau, Polen - Nr. 1437 führte eine EU-Prüfung durch (Modul B) und stellte ein EU-Musterprüfungszertifikat **UE/94/2019/1437** Ausgabe 2.
8. Gegebenenfalls unterliegt die PSA dem Verfahren zur Bewertung der Typkonformität auf der Grundlage der Qualitätssicherung des Produktionsprozesses (Modul C2) unter Aufsicht der benannten Stellen. **Zentralinstitut für Arbeitsschutz - Nationales Forschungsinstitut, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warschau, Polen - Nr. 1437.**

Gezeichnet für: **Oxyline Sp. z o.o.**

**Pabianice 16. September 2022**

**OXYLINE Sp. z o.o.**  
 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23  
 tel. 42 215-10-68, 42 203 203 5  
 fax 42 203 203 1  
 NIP 7692143818, Regon 100482830

  
**Arkadiusz Dziebowski**  
 Vorsitzender der Geschäftsführung



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

1. Équipement de protection individuelle **X 210 FFP2 R D**
2. Nom et adresse du fabricant:  
**Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polska**
3. La présente déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant :  
**Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polska**
4. L'objet de la présente déclaration est un **demi-masque à filtre X 210 FFP2 R D** pour la protection du système respiratoire contre les particules.
5. L'objet de la déclaration décrite au point 4 est conforme aux exigences pertinentes de la législation d'harmonisation de l'Union Européenne: le **Règements du Parlement européen et du Conseil (UE) 2016/425 du 9 mars 2016 relative aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil.**
6. Le **demi-masque à filtre X 210 FFP2 R D** répond aux exigences de la norme harmonisée EN 149:2001+A1:2009 ainsi qu'aux exigences du §221 de l'Ordonnance du ministre de l'énergie du 23 novembre 2016 sur les règles de l'exploitation des installations minières souterraines : « Dans une atmosphère potentiellement explosive il est interdit d'utiliser des équipements de protection individuelle et des vêtements et chaussures de travail qui peuvent : 1) être à l'origine d'une étincelle ou d'un arc électrique causé par l'électricité statique ou par un choc, 2) provoquer l'inflammation du mélange explosif (Dz. U. 2017, poz. 1118.).
7. Organisme notifié : **Centralny Instytut Ochrony Pracy-Państwowy Instytut Badawczy (Institut central de protection du travail – Institut Public de la Recherche), ul. Czerniakowska 16, 00-701 Varsovie, Pologne – Nr 1437** a effectué des essais EU (module B) et a délivré l'attestation d'essais de type UE n° **UE/94/2019/1437**, édition 2.
8. Le cas échéant, les équipements de protection individuelle sont soumis à la procédure d'évaluation de la conformité avec le type, basée sur l'assurance de la qualité du processus de production (module C2), sous la supervision de l'unité notifiée – **Centralny Instytut Ochrony Pracy-Państwowy Instytut Badawczy (Institut central de protection du travail – Institut d'État de la Recherche), ul. Czerniakowska 16, 00-701 Varsovie, Pologne – Nr 1437.**

Signé au nom de : **Oxyline Sp. z o.o.**

**Pabianice 16 septembre 2022**

  
**Arkadiusz Dziębowski**  
 Président de la Direction

**OXYLINE Sp. z o.o.**  
 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23  
 tel 42 215-10-68, 42 203 203 5  
 fax 42 203 203 1  
 NIP 7692143818, Regon 100482830



## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1. Equipo de protección individual **X 210 FFP2 R D**
2. Nombre y dirección del fabricante:  
**Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polonia**
3. La presente declaración de conformidad es emitida bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: **Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polonia**
4. El objeto de la declaración es **la media máscara filtrante X 210 FFP2 R D** para la protección del aparato respiratorio frente a partículas.
5. El objeto de la declaración descrito en el punto 4 es conforme con los correspondientes requisitos de la legislación armonizada de la Unión Europea: **Reglamento 2016/425 (UE) del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 2016 relativo a los equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE de Consejo.**
6. **La media máscara filtrante X 210 FFP2 R D** cumple los requisitos de la norma armonizada EN 149:2001+A1:2009 y cumple los requisitos contenidos en §221 del Reglamento del Ministro de Energía de 23 de noviembre de 2016 sobre los requisitos detallados relativos a la explotación de explotaciones mineras subterráneas: «No está permitido el empleo en una atmósfera con riesgo de explosión de equipos de protección individual y ropa y calzado de trabajo que puedan: 1) ser fuentes de chispas o de arco eléctrico, provocados por electricidad estática o por golpes, 2) provocar la ignición de una mezcla explosiva» (B. O. 2017, pos. 1118.)
7. El organismo certificado **Centralny Instytut Ochrony Pracy - Państwowy Instytut Badawczy ul. Czerniakowska 16, 00-701 Varsovia – N.º 1437** realizó un examen UE (módulo B) y emitió el certificado de examen UE de tipo n.º **UE/94/2019/1437**, edición 2.
8. En los casos pertinentes los EPI están sujetos a un procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en la garantía de la calidad del proceso de producción (módulo C2), bajo la supervisión del organismo notificado **Centralny Instytut Ochrony Pracy-Państwowy Instytut Badawczy, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Varsovia – N.º 1437**

Firmado en nombre de: **Oxyline Sp. z o.o.**

**Pabianice 16 de septiembre de 2022**

  
**Arkadiusz Dziebowski**  
**Presidente del Consejo de Administración**

**OXYLINE Sp. z o.o.**  
 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23  
 tel. 42 215-10-68, 42 203 203 5  
 fax 42 203 203 1  
 NIP 7692143818; Regon 100482830



## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

1. Osebna varovalna oprema **X 210 FFP2 R D**
2. Ime in naslov proizvajalca:  
**Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, POLJSKA**
3. Ta izjava o skladnosti se izdaja na izključno odgovornost proizvajalca: **Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, POLJSKA**
4. Predmet izjave je polobrazna **filtrirna maska X 210 FFP2 R D** za zaščito dihal pred delci.
5. Predmet izjave, opisan v točki 4, je skladen s predmetno usklajevalno zakonodajo Unije: **Uredba (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 89/686/EGS.**
6. **Polobrazna filtrirna maska X 210 FFP2 R D** izpolnjuje zahteve usklajenega standarda EN 149:2001+A1:2009 in zahteve, določene v 221. členu Uredbe ministra za energetiko z dne 23. novembra 2016 o podrobnih zahtevah glede upravljanja podzemnih rudnikov: »Nesprejemljivo je uporabljati osebno varovalno opremo ter delovna oblačila in obutev v eksplozivnem okolju, ki je lahko: 1) vir električne iskre ali obloka, ki ga povzroči statična elektrika ali udar, 2) povzroči vžig eksplozivne mešanice« (Zakonodajni zbornik 2017, točka 1118)
7. Priglašeni organ **Osrednji inštitut za zaščito pri delu – Nacionalni raziskovalni inštitut, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Varšava – št. 1437**, je izvedel EU preskus (Modul B) in izdal potrdilo o EU-preskusu tipa št. **UE/94/2019/1437 2.** izdaja.
8. Kjer je to smiselno, je treba za osebno varovalno opremo izpeljati postopek ocene skladnosti na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (Modul C2) pod nadzorom priglašene organa **Osrednji inštitut za zaščito pri delu – Nacionalni raziskovalni inštitut, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Varšava – št. 1437**

Podpis/-a: **Oxyline Sp. z o.o.**

**Pabianice 16. 9. 2022**

  
**Arkadiusz Dziebowski**  
**Predsednik**

**OXYLINE Sp. z o.o.**  
 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23  
 tel. 42 215-10-68, 42 203 203 5  
 fax 42 203 203 1  
 NIP 7592143818; Regon 100482830